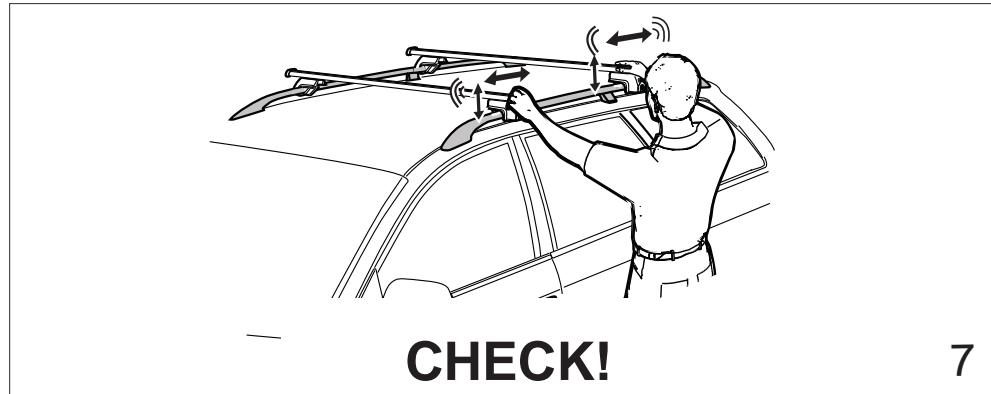
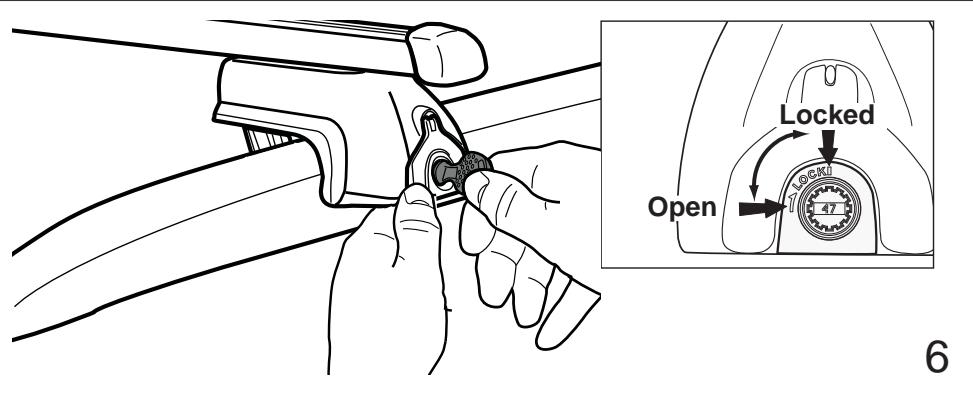


INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST



1602-151628-1



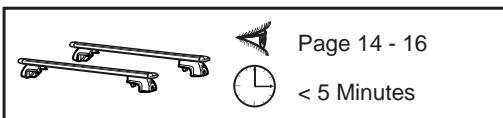
INSTALLATION INSTRUCTIONS



KIA Sportage 2016-

Part No. F1211ADE10ST

(DE) Montageanleitung für Lastenträger	(CZ) Pokyny pro upevnění nosiče
(FR) Instructions de montage pour les barres de toit	(DK) Monteringsvejledning for tagbagagebærer
(NL) Montage-aanwijzingen voor de allesdrager	(FI) Taakkatelineen kiinnitysohjeet
(GB) Fitting instructions for Loadcarrier	(GR) Οδηγίες τοποθέτησης Σχάρας Αυτοκινήτου
(ES) Instrucciones de montaje del porta-esquís	(NO) Monteringsinstruksjon for lastholder
(IT) Istruzioni di montaggio del Portabagagli	(PL) Instrukcja instalacji bagażnika na relingu
(SE) Monteringsanvisning för Lasthållare	(RU) Инструкции по установке



INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST



Page 2 - 7



15 Minutes



DE - Beachten Sie bitte, dass bei Schäden in Folge unsachgemäßen Einbaus sämtliche Garantieansprüche erloschen, insbesondere solche, die das Produkthaftungsgesetz betreffen.

FR - Nous tenons à insister tout particulièrement sur le fait que si ce produit n'est pas correctement assemblé par un technicien compétent, aucun droit de compensation ne sera recevable en cas de dommages, notamment les droits en vertu de la loi concernant la responsabilité à l'égard des produits.

NL - We zouden explicet willen benadrukken dat installatie die niet correct wordt uitgevoerd door een bekwaam installateur kan leiden tot het vervallen van elk recht op schadecompensatie, vooral de compensatie op basis van de productaansprakelijkheidsovereenkomst.

GB - We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act.

ES - Una vez más, hacemos hincapié en el hecho de que si este producto no lo monta correctamente un técnico instalador cualificado, se anulará cualquier derecho de compensación por posibles daños, especialmente los relativos a la legislación vigente sobre este tipo de productos.

IT - Si prega di notare che, in caso di installazione scorretta non eseguita da un installatore competente, l'utente perderà ogni diritto a un eventuale rimborso danni e, specificamente, ogni diritto previsto dalle leggi sulla responsabilità di prodotto.

SE - Vi vill uttryckligen meddela att montering som inte görs fackmannamässigt av en kompetent monter, kommer att häva rätten till kompenstation för skador, speciellt rättigheter enligt lagen om produktansvar.

CZ - Upozorňujeme, že instalace provedená nesprávně nebo nekompetentní osobou, ruší veškerá práva na kompenzaci škod, obzvláště způsobených poruchou produktu.

DK - Det skal understreges, at montering, der udføres af en ikke-kvalificeret monter, medfører bortfald af enhver ret til erstalning særligt i forbindelse med erstalningskrav, der måtte opstå i kraft af loven om produktansvar.

FI - Jos asennuksen suorittaa joku muu kuin päätevää ammattilaistaan, lämä kumoa asiaa ja oikeuden vahingonkorvauksesta erityisesti sellaisiin, joita perustuvat tuotetavatulakkin.

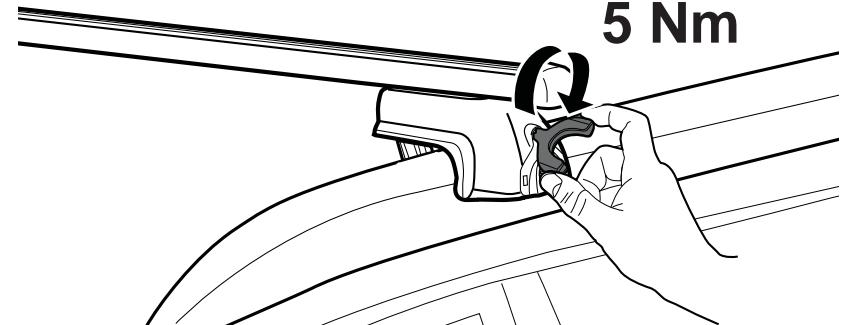
GR - Θα πρέπει να τονιστεί ότι συμφωνόγνωη που δεν πραγματοποιείται σωστά και από ειδικευμένο εγκαταστάθηκε σε ακύρωση των όποιων δικαιωμάτων αποσύμπτωσης έναντι ζημιώς και ιδιαιτέρως αυτών που προκύπτουν σύμφωνα με το νόμο περί ευθύνης προϊόντος.

NO - Vi bemerkar at monteringen som ikke utføres korrett, av en kompetent installator, vil resultere i annulling av all rett til erstalning for enhver skade, spesielt de som oppstår av arten produktansvar.

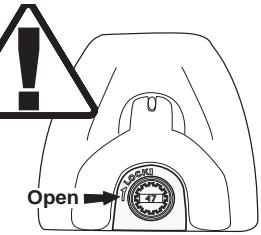
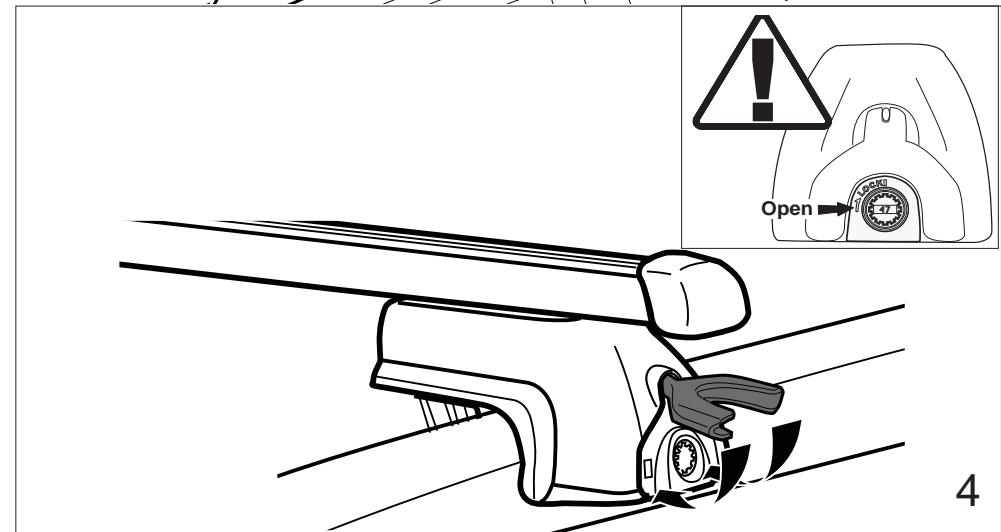
PL - Pragniemy zwrócić uwagę na fakt, że nieprawidłowy montaż przeprowadzony przez niekompetentne osoby będzie podstawą do unieważnienia wszelkich praw do odszkodowań, w szczególności wynikających z ustaw o odpowiedzialności za produkt.

RU - Обратите при повреждениях, возникших в результате неправильного монтажа, истекают все виды гарантий, в частности, касающиеся закона, регулирующего ответственность за качество продукции.

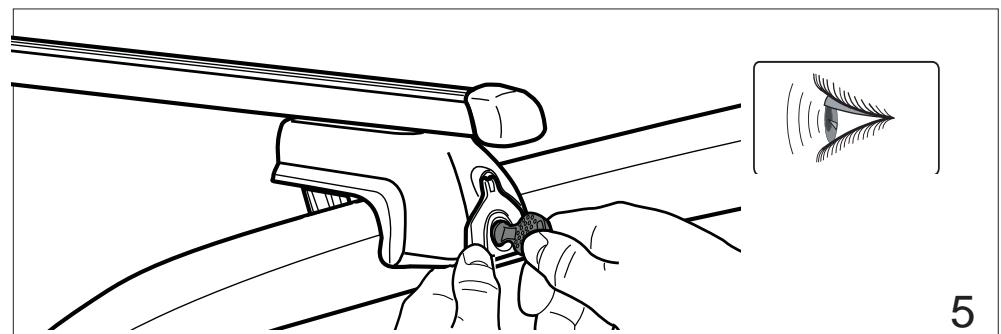
INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST



5 Nm



Open



3

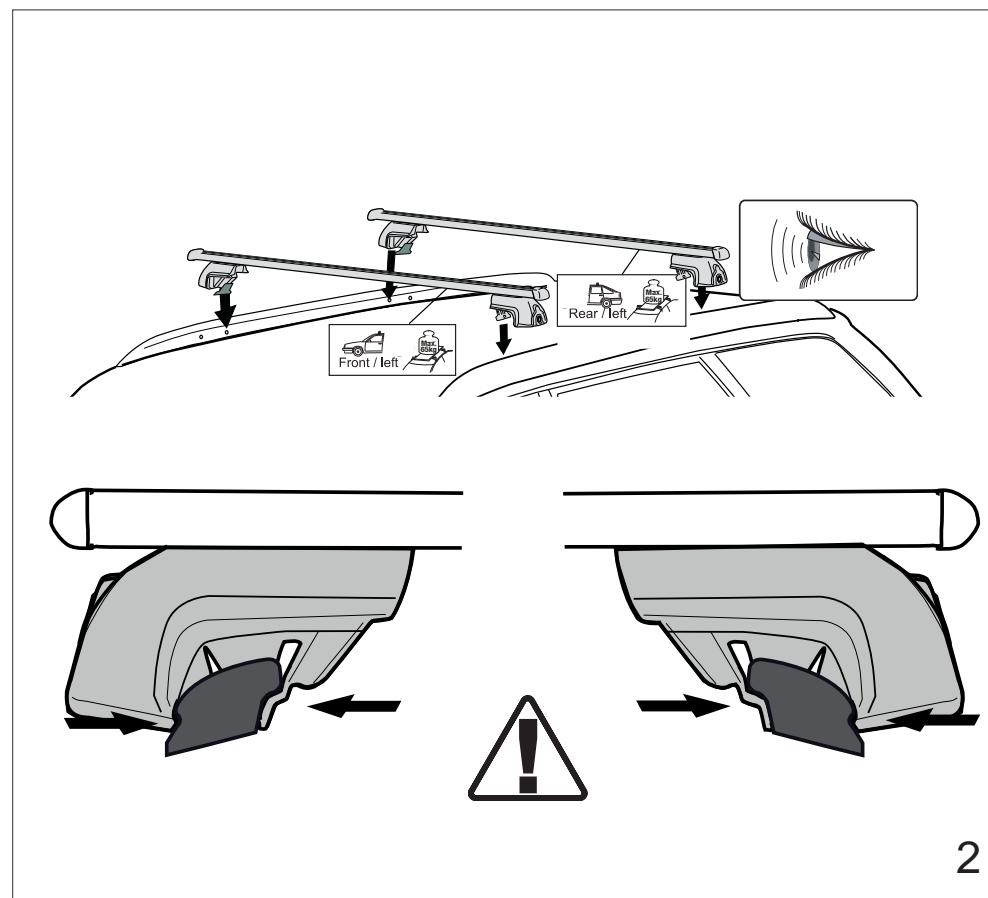
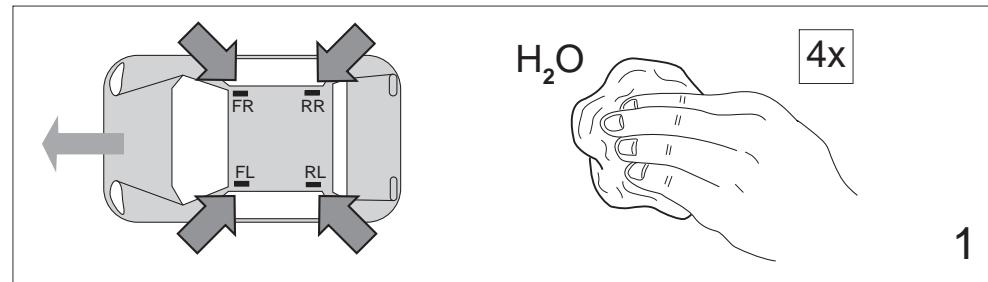
4

5

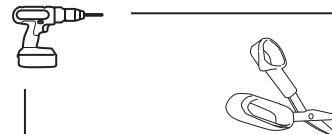
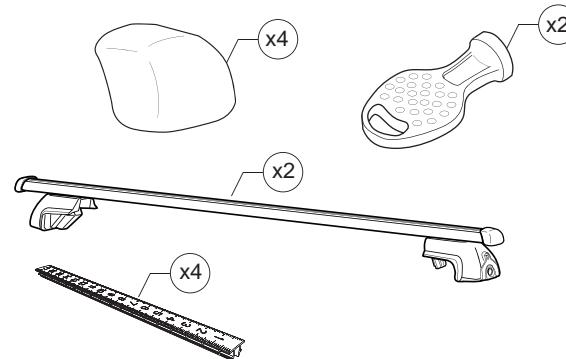
INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST



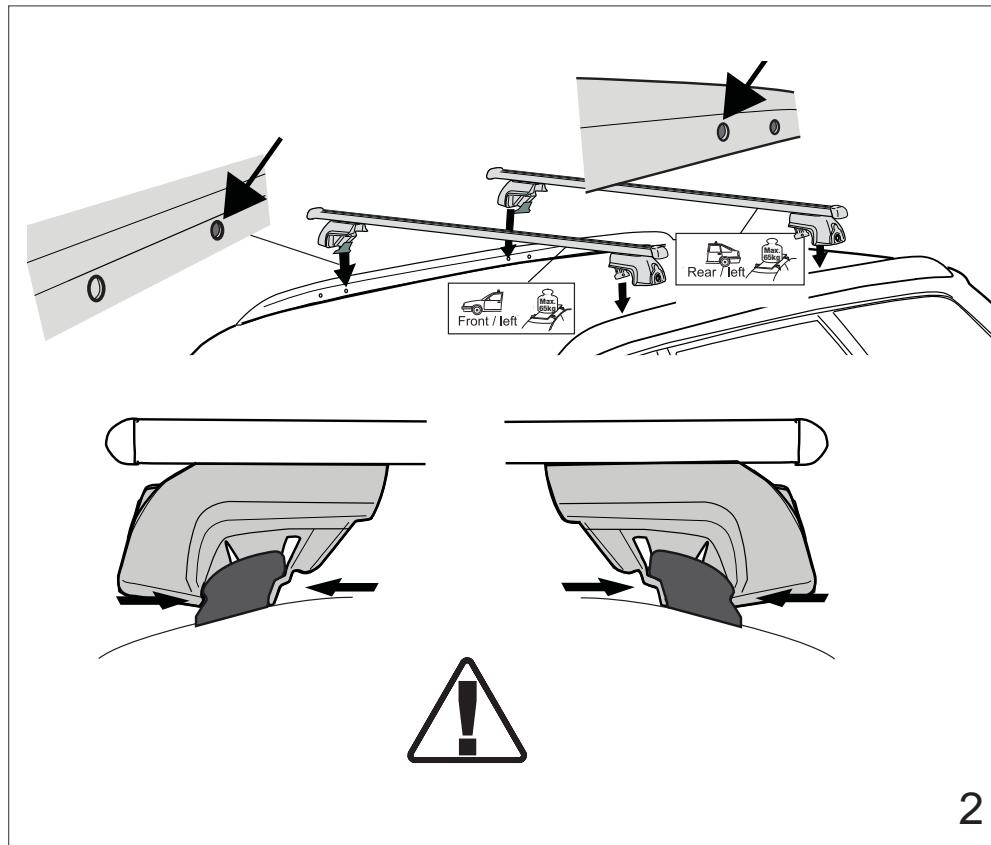
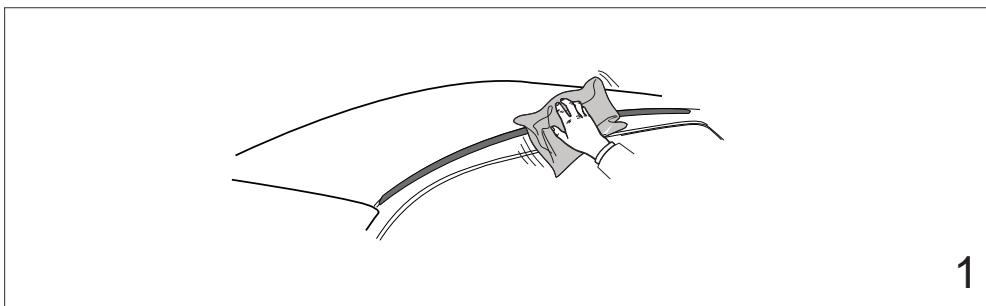
Page 14 - 15
< 5 Minutes



INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST



INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST



4 of 16

F1211ADE10ST REV 01/02/16

INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST



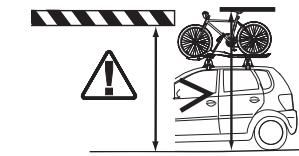
1



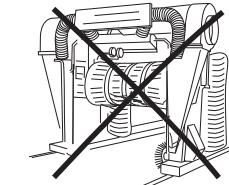
Max
130 Km/h / 100 mph



2



3



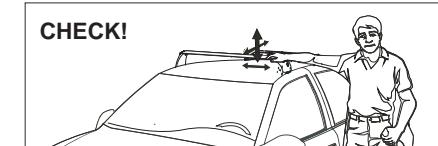
4



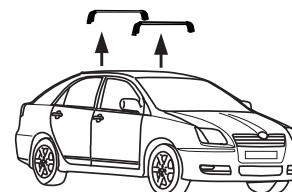
0 km (0 miles)
1000 km (621 miles)
2000 km (1242 miles)



CHECK!



5



13 of 16

F1211ADE10ST REV 01/02/16

INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST



Kontroller også, at lasten er gjort ordentligt fast. Stop, efter at have kortet tille stykke vej, for at kontrollere alle skruer, især benenes, og kontrollér herefter hver gang, inden De kører. Der er en vis risiko for, at laken under benene slides ned. For at undgå dette, anbefaler vi, at taget rengøres for stov og snuds, inden bagagebærenneren monteres, og at den afmonteres med passende intervaler for at rengøre de områder, hvor benene er placeret på taget.

Vær opmærksom på, at bilen opfører sig anderledes (på grund af store folsomhed over for sidevind, når kores i sving og under bremsening), når De kører med bagagebærenneren monteret (lastet). For at beskytte de øvrige trafikanter, og for at reducere luftmodstanden, bør bagagebærenneren afmonteres, når den ikke er i brug.

Råd vedrørende Deres personlige sikkerhed

VIGTIGT: Denne bagagebærenner er specialdesignet til Deres køretøjsmodel. Undersøg derfor hos forhandleren, hvilken type bagagebærenner, der skal bruges, når De skifter bil. Test rapporter fra bilindustrien og erhvervsmagasinerne beviser, at der øves et stort press på bilens tag, når transportereres genstande med store overflader (f.eks. sunbretter, skilttransportbokse) på grund af den stærke øgede luftmodstand. (Når der transporterer windsurfbretter, skal buen pege nedad i kørselsretningen.) Koregenskabet ændres også, derfor anbefaler vi, at De tilpasser hastigheden i overensstemmelse hermed. Kør ikke bilen i vaskehallen med bagagebærenneren monteret. Fabrikanten påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes en ukorrekt monteret bagagebærenner.

Det er ikke tilladt at foretage ændringer på produktet. Tagbagagebærenneren skal altid være låst under transport.

⚠ OSTRZEŻENIE

-Przed pierwszym użyciem produktu przeczytaj uważnie tą instrukcję.

-Zainstaluj bagażnik zgodnie z tą i tylko tą instrukcją.

-Zachowaj instrukcję w samochodzie.

-Wszelkie pytania prosimy kierować do najbliższego sklepu, który udzieli Państwu pełnych informacji.

⚠ UWAGI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy przechowywać tą instrukcję wraz z dokumentami pojazdu.

Prosimy włożyć pod awaryjne następujące punkty.

Maksymalny udźwig wynosi 65 kg (liczenie z wagą bagażnika – 5 kg). Nie przekraczaj tej wagi. Zapoznaj się z dodatkkiem do tej instrukcji oraz z instrukcją właściwego pojazdu aby upewnić się co do miejsca instalacji bagażnika i maksymalnego udźwigu.

Przewożony ładunek musi być zawsze przymocowany tak, aby się nie pozułował i nie spowodował uszkodzeń. Upewnij się, że ładunek zabezpieczony jest przeciwko ruchom we wszystkich kierunkach.

Podczas załadunku bagażnika, upewnij się, że masa ładunku rozłożona jest równomiernie a środek ciężkości znajduje się najniżej jak to możliwe. Podczas przenoszenia nie wolno przekraczać maksymalnego udźwigu, iżby ich po jednym stronie było, a nie na środku. Ładunek może wystawać poza obręcze pojazdu, w innym przypadku może stanowić zagrożenie dla innych uczestników ruchu. Przy załadunku i zdejmowaniu, upewnij się, że wszystkie części przytrzymujące są zamocowane zgodnie z przepisami.

Upewnij się także, że ładunek jest prawidłowo przymocowany. Po przejściu hawaliowej odległości zatrzymaj się i sprawdź wszystkie śruby. W szczególnoci mocowanie tap

montażowych, a następnie sprawdzaj je każdorazowo przed wyjazdem w drogę. Istnieje pewne ryzyko, że lakiér pod lapami montażowymi wybłyszczy. Aby tego uniknąć, radzimy wyczyścić dach z pyłu lub kurzu przed instalacją bagażnika, oraz co jakiś czas zdejmować bagażnik i czyszczyć miejsca pod lapami montażowymi.

Podczas jazdy z zamontowanym bagażnikiem zdradzonych zwierząt szczególnie uwagę na zmiany w zachowaniu się samochodu (wynikające z podatności na boczne podmuchy wiatru, podczas pokonywania zakrętów i hamowania).

W tróscie o bezpieczeństwo innych kierowców oraz w celu zmniejszenia oporu powietrza, bagażnik powinien być zdemontowany, jeśli nie jest używany.

Rady dla Twojego bezpieczeństwa

WAŻNE: Ten bagażnik jest przeznaczony specjalnie dla Twojego modelu auta. Dla tego też podczas zmiany samochodu skontaktuj się z sprzedawcą, w celu ustalenia rodzaju bagażnika pasującego do nowego pojazdu.

Wynikły badan przeprowadzonych przez przedstawicieli prasy motoryzacyjnej oraz prasy motoryzacyjnej dowodzi, że podczas transportu obiektów o dużych pojemnościach (np. deski, ławki, płyty) do 65 kg, do których pojazdu działają dodatkowe siły związane z dużym oporem powietrza. (Podczas przenoszenia deski do windy, drzwi, drzwi powinny być skierowane w dół w kierunku jazdy).

Zmieniając się takie właściwości jazdy, dlatego zalecamy odpowiednie dostosowanie predkości. Nie korzystaj z automatycznych myjni gdy bagażnik jest zamontowany. Producent nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe na skutek nieprawidłowo zamontowanego bagażnika.

Wszelkie modyfikacje produktu są zabronione.

Podczas transportu bagażnik powinien być zawsze zamknięty.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

-Перед первым использованием изделия внимательно прочтите настоящие инструкции

-Установка багажника допускается только согласно настоящим инструкциям

-Инструкции должны храниться в автомобиле

-Рекомендуется не двигаться с грузом на скорости более 130 км/час

-При возникновении вопросов дополнительную информацию можно получить у продавца. Данные инструкции по установке должны храниться вместе с документами на автомобиле.

⚠ ВНИМАНИЕ

Помните о следующем:

***Максимальный допустимый вес груза составляет 65 кг (включая вес багажника – 5 кг).** Превышение указанного веса не допускается. Проверьте это по настоящим инструкциям и по инструкции к автомобилю место установки багажника и максимальную допустимую нагрузку.

Убедитесь, что груз закреплен так, чтобы он не слаб и не смог вызвать повреждения. Тщательно закрепите груз по отношению к направлению движения и перемещениям в поперечном направлении.

При загрузке багажника убедитесь, что все распределены равномерно и что центр тяжести груза находится как можно ниже.

При необходимости перевозки небольших, но очень тяжелых грузов кладите их на сторону, к ограждению, а не посередине.

В целях безопасности движения груз не должен выступать за габариты автомобиля.

До движения убедитесь, что все крепящиеся детали зафиксированы согласно инструкциям. Проверьте также, правильно ли закреплен груз. Немного пропуск, остановитесь, чтобы проверить все винтовые соединения, в особенности опоры, затем производите проверку каждый раз перед движением.

Существует риск склона крыши под этими опорами. Во избежание этого рекомендуется перед установкой багажника очистить крышу от пыли и грязи, а также периодически снимать багажник с целью очистки прилегающих к опорам мест.

Обратите внимание на изменение поведения автомобиля (вследствие чувствительности к боковому ветру при движении по кривой и при торможении) во время движения с установленным (нагруженным) багажником. Для обеспечения безопасности других участников дорожного движения и в целях уменьшения сопротивления воздуха неиспользованный багажник следует снять.

Расстояние между передней и задней панками должно быть не менее 700 мм (если не указано иначе производителем автомобиля).

Думайте о собственной безопасности

ВАЖНО: Данный багажник разработан специально для Вашей модели автомобиля. Поэтому при замене автомобиля проверьте в торгующей организации, какой тип багажника Вам необходим.

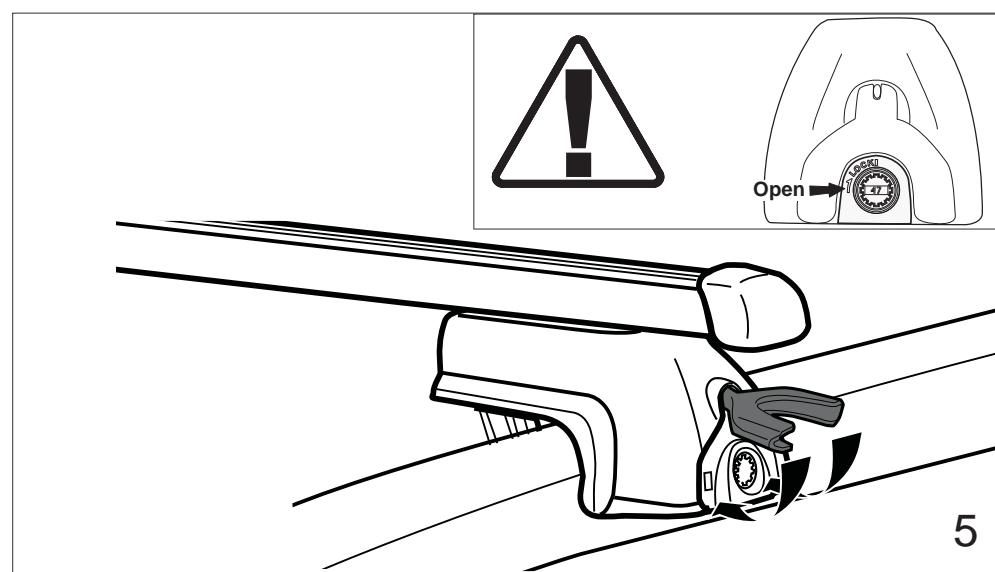
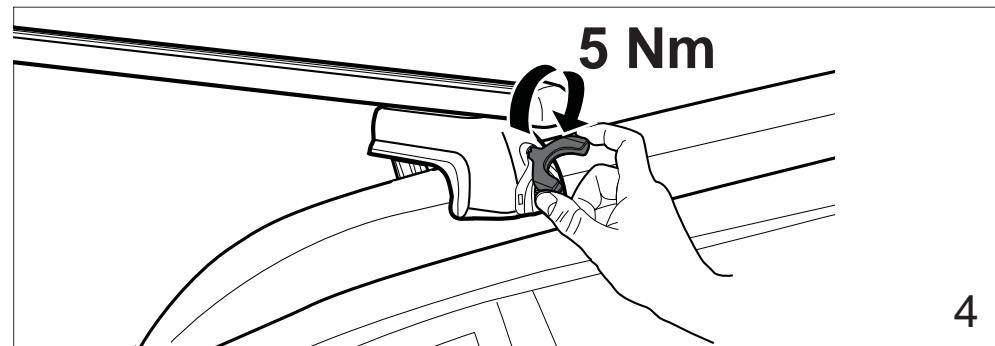
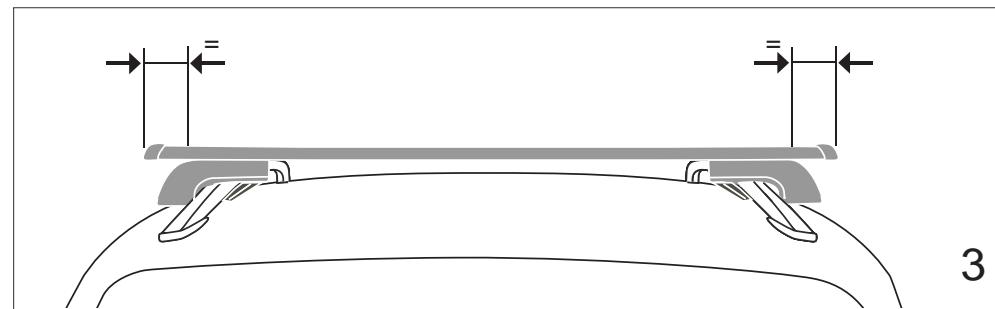
Отчеты об испытаниях из автомобильных промышленных и торговых журналов показывают, что при транспортировке предметов с большими поверхостями (напр., доски для серфинга, лыжи, конькобежцы) крыша автомобиля подвергается дополнительному напряжению вследствие значительного увеличения сопротивления воздуха. (При транспортировке доски для виндсерфинга изгиб должен быть направлен вниз по направлению движения.)

Ходовые качества также изменяются, поэтому рекомендуется соответствующим образом регулировать скорость.

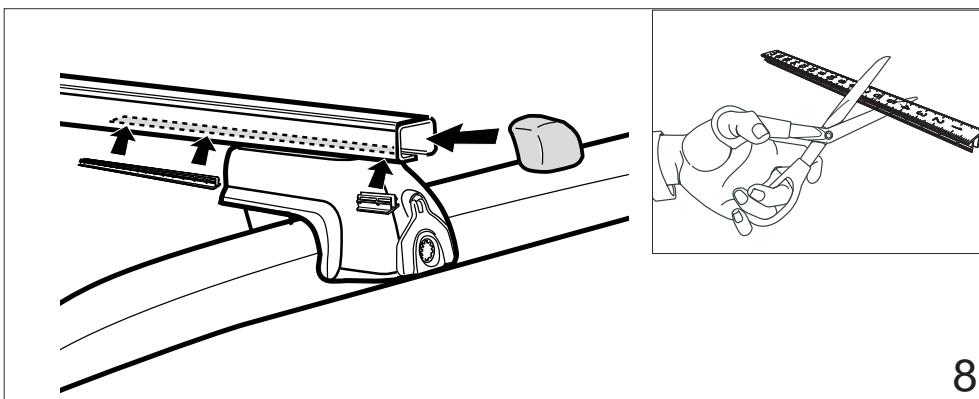
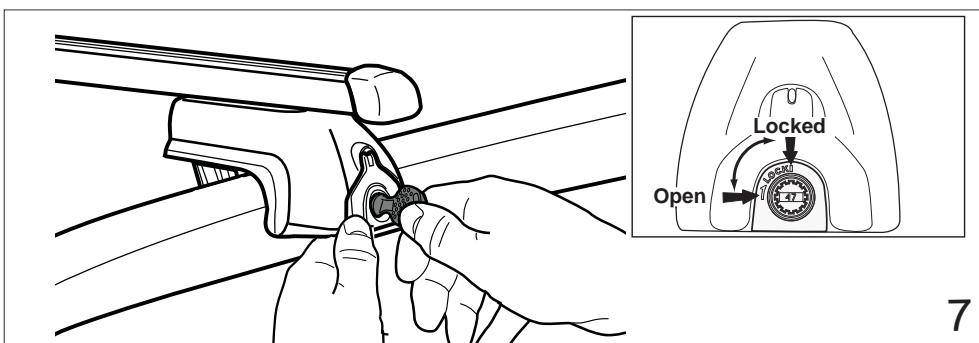
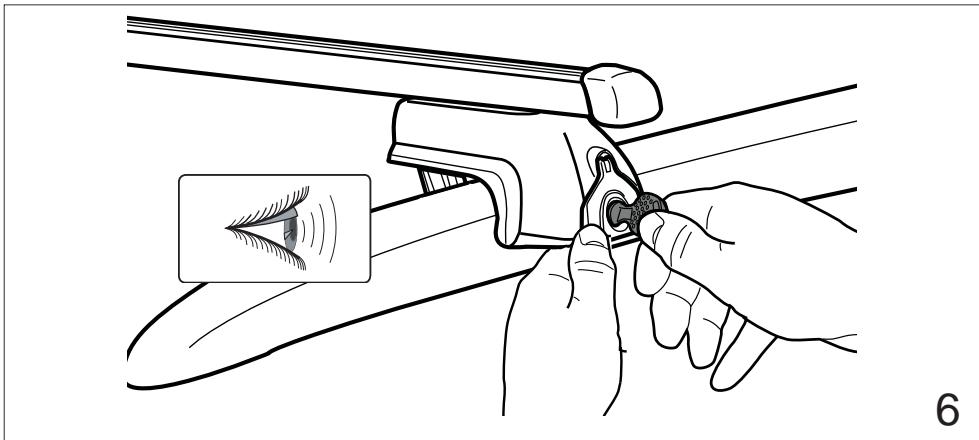
Не въезжайте на автомобиль с установленным багажником в автоматическую мойку.

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной установкой багажника.

INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST



INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST



INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST



Vær opmærksom på, at bilen opfører sig anderledes (på grund af større folsomme for over sidevind, når der kører i sving og under bremsening), når De kører med tagbagagebæren monteret (lastet). For at beskytte de øvrige trafikanter, og for at reducere luftmodstanden, bør tagbagagebæren monteres, når den ikke er i brug.

Rød vedvarende Deres personlige sikkerhed

VIGTIGT: Denne tagbagagebærer er specielt udviklet til Herex karølejtsmodel. Undersøg derfor hos forhandleren, hvilken type tagbagagebærer der skal bruges, når De kører bil. Testrapport fra bilindustrien og erhvervsorganisationer viser, at der øges et stort set på bilens bag, når der transporterer genstande med større overflader (f.eks. surfbræt, skihandskab) på grund af den større øgede luftmodstand. (Når der transporterer windsurfbrættet, skal bagen pege nedad i korsretningen). Karølejtskabinerne ændres også, derfor anbefaler vi, at De tilpasser hastigheden i overensstemmelse hermed.

Det er ikke tilladt at foretage ændringer på produktet. Tagbagagebæren skal altid være låst under transport.

VAROITUS

-Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen kuin aloitat tuotteen käytön

-Kinnitä taakkateline aina asteaan näiden ohjeiden mukaisesti

-Säilytä ohjeet autossa

-Säädösliitto erilimastospesus kuorman kanssa on 130 km/h

-Ota yhteyttä paikalliseen Nissan-jälleenmyyjään, jos sinulla on kysyttyä vääriä tuotteen käytöstä.

HUOMAUTUKSET

Säilytä tämä asennusohje aina autosi muiden asiakirjojen jokouksessa.

Humoii seuraava seikat:

“Suurin salitut kuorma on 65 kg (sisältäen taakkatelineen painon, 5 kg). Älä ylitä tätä painorajoitusta. Tarkista näiden ohjeiden liitteistä ja auton käyttöoppaasta taakkatelineiden oikeat kiinnityspalat ja sururi salitut kuorma.”

Kiinnitä kuorma aina tukevasti, ettei se itloa tai alueita vaurioita. Tarkista, ettei sidotti kuorma pääsee liikkumaan mihin tahansa suuntaan. Varmista taakkatelineen kuormaamisen yhteylessä, että paino jakaantuu tasaisesti telineelle ja että kuorman painopiste on mahdollisimman alhaalla. Jos taakkatelineella on tarkkuus kuljettaa pieni ja erittäin raskasta kuormia, sijoita kuorma telineeseen lisäksi reunoille, eli keskelle. Kuoma ei saa ulottua auton reunan yli, muussa tapauksessa voi aiheutua vaarallisuutta. Varmista ennen ajon lahdost, että kaikki kiinnitysvaihdeet on kiinnitetty säädetön mukaisesti. Tarkista myös, ettei kuorma on kiinnitetty tukevasti. Pysähyt lyhene ajomatkan jälkeen ja tarkista, ettei kaikki kiinnitysvaihdeet ja erityisesti telineiden runko-osat ovat edelleen tukevasti kiinni. Tarkista kiinnitykseljätkossä ala ajon lähdettäessä.

Telineiden runkolevyjen alle jaavat maapinta voi haalistaa. Tämän välttämiseksi suojailemme, että auton katto pestäätiin pölystä ja lästää ennen taakkatelineen kiinnitystä ja että taakkateline irrotetaan aika ajoin runkolevyjä alle jaavan maapinnan puhtauttamiseksi. Humoii auton muuttunut ajokykyt (sivutuliperäisyksä kaarevaissaja ja jarruttamessa) ja autolla ajetaan taakkatelineen kuormattuna. Muiden tervetutkien turvallisuuden lisäämisaksi ja ilmanvastuksen pienentämiseksi taakkateline tulisi irrottaa autosta silloin, kun sitä ei tarvita.

Ohjeita käyttäjän turvallisuuden lisäämiseksi

TÄRKEÄÄ: Tämä taakkateline on mallintamainen. Tarkista jälleenmyyjällä taakkatelineen oikea tyyppi, kun valität autoasi.

Autotulisuuden ja autotelefonien testiläppätestitä voi ilmi, että sururi pystyy sisätilavuuteen (kuljetusaujot ja kuljetusalikelloja) kuljetettaessa auton kohdistaan lisävalomi kasvaneesta ilmanvastuksesta johtuen. (Kiinnitä lainevaloja taakkatelineeseen kokonaan alaspäin auton etuosaan kohti.)

Ajokykyt muuttuu myös. Tämän takia suojailemme auton sisätilan ajoneuvon ajokykyistä vastaavaksi.

Ala pesa autoasi koneellisesti, kun taakkateline on kiinnitetty. Varmista että vapaata mahdollista vaurioita, jotka ovat aiheutuneet virheellisestä kiinnityksestä taakkatelineesta.

Tuotetta ei saa muunnella. Taakkatelin on aina lukitettava kuljetukseen ajaksi.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

-Διαρροής της παρούσας οδηγίας προστακή προτού χρησιμοποιήσετε το φρέζο για πρότη φορά.

-Τοποθετήστε τη σήρια αυτοκίνητου χρησιμοποιώντας μόνο τη παρούσα οδηγία.

-Φορέστε τις οδηγίες εντός του οχημάτος.

-Όταν μεταφέρετε φρέζο, σας πρέπει να μην οδηγήσετε γρήγορα από 130 χλμ/ώρα.

-Εάν ζητείτε πληροφορίες, θέλετε να μην πληρώνετε για την έξταση της οδηγίας.

-Το πρότυπο επιτρέπει φρέζο σε όλα τα ξερηφαντικά έχοντα επενδύσεις σύμφωνα με τις οδηγίες.

-Εάν διέπειται ότι το φρέζο έχει επενδύσει κάτια, άροι οδηγήστε για μηδενική σταθερότητα, σαμπατήστε την και ελέγχετε όλες τις συνθήκες των βίωσης, και ειδικά τα προστατεύματα της βίωσης.

-Υπέρβαθρο περιστατικού πρέπει να φθάνει την προστασία της βίωσης, η οποία είναι στα πλαίσια της οροφής στις οποίες ακούεται η βίωση.

-Προστατεύετε από τα πλαίσια της βίωσης την προστασία της βίωσης, η οποία είναι στα πλαίσια της οροφής στις οποίες ακούεται η βίωση.

-Προστατεύετε την προστασία της βίωσης από την προστασία της βίωσης, η οποία είναι στα πλαίσια της οροφής στις οποίες ακούεται η βίωση.

-Για την ασφάλεια των άλλων γρήγορα με το οδόιο ακούεται, και για μεταφέρει την προστασία της βίωσης.

-Απειλήστε την προστασία της βίωσης, η οποία θα πρέπει να είναι πάντα κλεισμένη.

-Κατά τη μεταφορά της, η σήρια θα πρέπει να είναι πάντα κλεισμένη.

ADVARSEL

-Last vejdeleningen grundigt, før De anvender produktet første gang

-Monter kundtagbagagebæren, følg denne vejledning

-Opbevar vejdeleningen i bilen

-Vil anbefaler, at De ikke kører over 130 km/t med last monteret

-Hvis De har spørgsmål, bedes De kontakte den lokale forhandler for yderligere oplysninger.

VÆR FORSIKTIG

Opbevar altid denne monteringsvejledning sammen med bilens papirer.

Bemærk venligst følgende:

“Den maksimale tilladelte last er 65 kg (inkl. vægten af tagbagagebæren, 5 kg). Overstig ikke denne vægtgrænse. Se i bilaget til denne vejledning og i bilens instruktionsbog for at se, hvor tagbagagebæren skal monteres og for at se, hvad den maksimale tilladelte last er.”

Fasleg lasten, så den ikke kan gå på os og afslid komme skader. Fasleg lasten omhyggigt, så den ikke kan bøvesse sig i noget retning. Når tagbagagebæren lastes, skal veglen forstås jævn, og lyngpunktet skal ligge så lav som muligt. Hvis der skal transporteres små, meget tunge genstande, skal de anbringes på den ene side af stangen, ikke på midten. For at undgå at bringe den øvrige trafik i fare, må lasten ikke ruge ud over karølejts område. Sørg for, at alle fastgøringsdele er fastgjort ifølge regulærevelgivne, før De kører. Kontroller også, at lasten er gjort ordentligt fast. Stop, efter at have kørt et lille stykke vej, for at kontrollere alle skruer, især benenes, og kontrollér herefter hver gang, inden De kører.

INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST



⚠️ WARNING

Läs igenom anvisningen noggrant innan produkten tas i bruk.

-Montera endast enligt denna beskrivning.

-Monteringsanvisningen ska medföra i bilen.

-Överstrik inte 130 km/h med last.

-Montera och använd inte produkten förrän du har förtäckt monteringsanvisningen.

Vid eventuella oklarheter, kontakta HYUNDAI återförsäljaren.

⚠️ ANMÄRKNINGAR

Förvara denna monteringsanvisning tillsammans med fordonshandlingarna.

Notera följande punkter:

Högsta tillåtna last är 65 kg (inkl lasthållarens vikt, 5 kg). Överstrik inte denna vikt. Kontrollera i bilens instruktionsbok var lasthållaren ska monteras samt bilens tillåtna lastklast. (Kontrollera också eventuellt bifogat extrablad för tilläten lastklast).

Forantera lasten så att den inte kan lossna eller orsaka skada. Var noga med att surra lasten så att den inte kan rora sig i någon riktning.

Var noga med att lastens vikt blir jämnt fördelad på lasthållaren och att tyngdpunkten blir så låg som möjligt. Vid transport av små, mycket tunga laster ska dessa placeras på lastskensens ena sida och inte på dess mitt. Av trafiksäkerhetsskäl får lasten inte skjuta ut utanför bilens botten.

Kontrollera före färd att alla fastanordningar är fixerade enligt föreskrift. Kontrollera också att lasten är surrad ordentligt. Stanna efter en kort korsträcka och kontrollera att alla skruvforband, och då speciellt folstöden, sitter fast. Kontrollera därefter före varje färd.

Viss risk föreligger att avsmältning i lacken kan uppstå där folplattorna vilar mot taket. För att undvika detta rekommenderar vi att taket görs helt rent från damm och smuts före montering samt att lasthållaren tas av med jämna intervaller för rengöring av taket.

Observera bilens förändrade köregenskaper (sidvindskänslighet, vid kurvor och bromsningar) vid färd med monterad (lastad) lasthållare. Av trafiksäkerhetsskäl och för att minska luftmotståndet, bor lasthållaren monteras av när den inte används. Avståndet mellan framre och bakre lastbågen ska vara minst 700 mm (om inte annat angivits av tillverkaren).

Räd för Egen Säkerhet

VIKTIGT: Denna lasthållare är anpassad för Dim bilmall. Kontrollera därför med återförsäljaren vilken typ av lasthållare som erfordras vid byte av bilmall. Testrapporter från bilindustrin och faktikschriften visar att när omfängsrika föremål transporteras (t ex surfbräder, skid-transportboxar) utsätts biltak för ytterligare belastning p g a det starkt ökade luftmotståndet. (Vid transport med vindusbräda ska den bøjda änden peka neråt i körföringen). Bilens köregenskaper förändras också - därför rekommenderar vi att anpassa hastigheten. Låt bilen genomgå automatvägt när lasthållaren är påmonterad.

Tillverkaren reserverar sig mot skador orsakade av felaktigt monterad lasthållare och tillbehör.

⚠️ VAROVÁNÍ

-Než výrobek poprvé použijete, přečtěte si pozorně pokyny.

-Upevněte nosíč jen podle tétoho pokynů.

-Pokyny uskladněte ve voze.

-Doporučujeme jezdit s nákladem rychlosťí maximálně 130 km/h.

-V případě dalších dotazů kontaktujte svého místního prodejce.

⚠️ BEZPEČNOSTNÍ ÚDAJE

Skladujte tuto instalaciční příručku vždy v blízkosti dokladu o vozidle.

Nezapomeňte vžít do úvahy následující body:

*Maximální povolené zatížení je 65 kg (vč. hmotnosti nosiče, 5 kg). Nepřekračujte tuto zatížení. V příloze tétoho pokynů a v příručce pro použití vozů zjistěte, kam je třeba nosit upevnit, a zjistěte si maximální povolené zatížení všech sítých.

Vždy upevněte náklad tak, aby se nemohl uvolnit nebo způsobit škody. Dávejte pozor, aby byl náklad zajištěn proti pohybu ve všechn směrech.

Při nakládání nosiče dajejte pozor, aby byla hmotnost rovnoramenně rozložena a těžistě nákladu bylo co nejvíce. Pokud je nutno převážet male těžké kusy, umístěte je vždy na jeden okraj tyče, nikdy doprostřed. Náklad nesmí přesahovat obrys vozidla, aby neohrožoval ostatní vozidla. Před jízdou se ujistěte, že všechny upevňovací součástky jsou upevněny předpisu.

Zkontrolujte také správnost upevnění nákladu. Po krátké vzdálenost zastavte a zkонтrolujte všechny spoje, zejména upevnění patek, pak kontrolujte vždy před jízdou.

Hrozí riziko vyblednutí laku po plôškami patek. Doporučujeme tedy čistit střechu / podélníky od prachu nebo nedostaly před upevněním nosiče a odmontovat nosíč ve vhodných intervalech, abyste očistili oblast, kde plôsky patky spočívají na střeše / podélníku.

Dávejte pozor na změněné chování vozidla (vlivem bočního větru, při jízdě do zataček a při brzdění), když jedete s namontovaným nosičem.

Pro bezpečnost ostatních uživatelů a pro snížení odporu vzduchu demontujte nosíč, pokud jej nepoužíváte. Pokyny pro vaši vlastní bezpečnost

⚠️ ADVARSEL

-Læs vejledningen grundigt, før De anvender produktet første gang.

-Monter kun tagbagagebæreren ifølge denne vejledning.

-Opbevar vejledningen i bilen.

-Vi anbefaler, at De ikke kører over 130 km/t med last monteret.

-Hvis De har spørsmål, bedes De kontakte den lokale forhandler for yderligere oplysninger.

⚠️ VORSIGTIG

Opbevar altid denne monteringsvejledning sammen med bilens papirer.

Bemærk venligst følgende:

***Den maksimale tillåtte last er 65 kg (inkl. vægten af tagbagagebæreren, 5 kg).** Overstig ikke denne vægtgrænse. Se i bilaget til denne vejledning og i bilens instruktionsbog for at se, hvor tagbagagebæreren skal monteres og for at se, hvad den maksimale tillåtte last er.

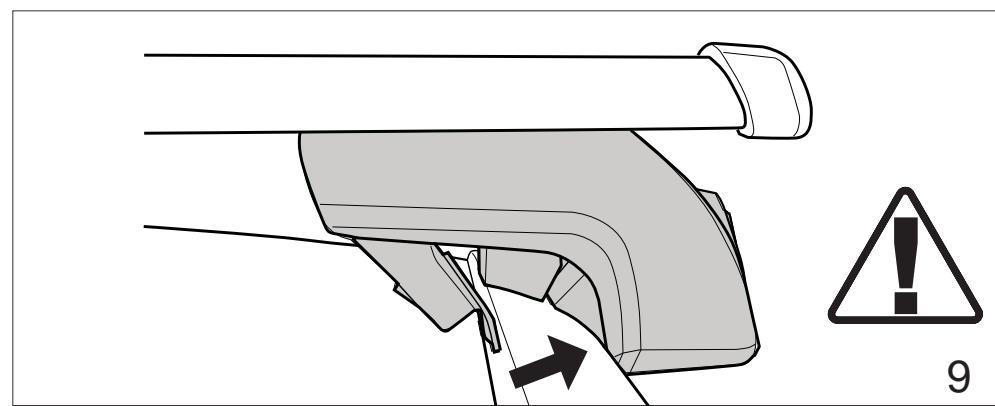
Fastgør altid lasten, så den ikke kan gå los og afstå komme skader. Fastgør lasten omhyggeligt, så den ikke kan bevæge sig i nogen retning. Når tagbagagebæreren lastes, skal vægten fordeles jævt, og tyngdpunktet skal ligge så lavt som muligt. Hvis der skal transporteres små, meget tunge genstande, skal de anbringes på den ene side af stangen, ikke på midten. For at undgå at bringe den øvrige trafik i fare, må lasten ikke røre ud over koretøjets område. Song for, at alle fastgøringsdele er fastgjort ifølge regulativene, før De kører. Kontroller også, at lasten er gjort ordentligt fast. Stop, efter at have kørt et lille stykke vej, for at kontrollere alle skruer, især benenes, og kontroller herefter hver gang, inden De kører. Der er en risiko for, at lasten under benene slides ned. For at undgå dette, anbefaler vi, at taget rengøres for stov og snuds, inden tagbagagebæreren monteres, og at den afmonteres med passende intervaler for at rengøre de områder, hvor benene er placeret på taget.

Bemærk venligst følgende:

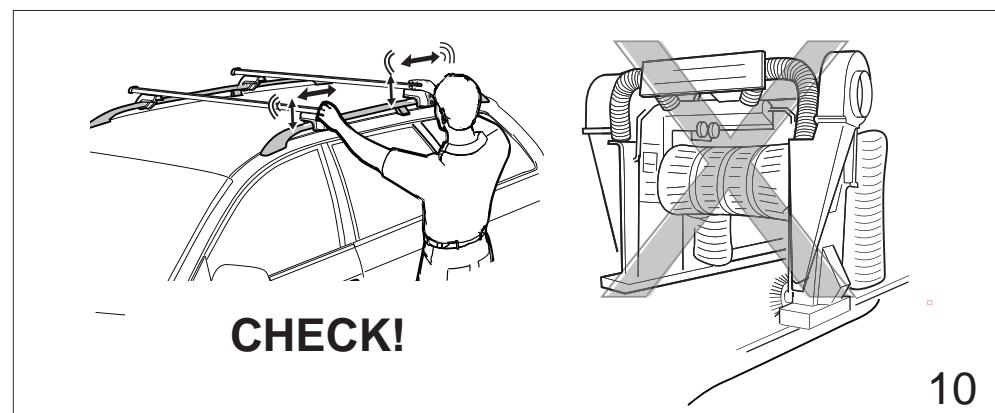
***Den maksimale tillåtte last er 100 kg (inkl. vægten af tagbagagebæreren, 5 kg).** Overstig ikke denne vægtgrænse. Se i bilaget til denne vejledning og i bilens instruktionsbog for at se, hvor tagbagagebæreren skal monteres og for at se, hvad den maksimale tillåtte last er. Fastgør altid lasten, så den ikke kan gå los og afstå komme skader. Fastgør lasten omhyggeligt, så den ikke kan bevæge sig i nogen retning. Når tagbagagebæreren lastes, skal vægten fordeles jævt, og tyngdpunktet skal ligge så lavt som muligt. Hvis der skal transporteres små, meget tunge genstande, skal de anbringes på den ene side af stangen, ikke på midten. For at undgå at bringe den øvrige trafik i fare, må lasten ikke røre ud over koretøjets område. Song for, at alle fastgøringsdele er fastgjort ifølge regulativene, før De kører.

Kontroller også, at lasten er gjort ordentligt fast. Stop, efter at have kørt et lille stykke vej, for at kontrollere alle skruer, især benenes, og kontroller herefter hver gang, inden De kører. Der er en risiko for, at lasten under benene slides ned. For at undgå dette, anbefaler vi, at taget rengøres for stov og snuds, inden tagbagagebæreren monteres, og at den afmonteres med passende intervaler for at rengøre de områder, hvor benene er placeret på taget.

INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST

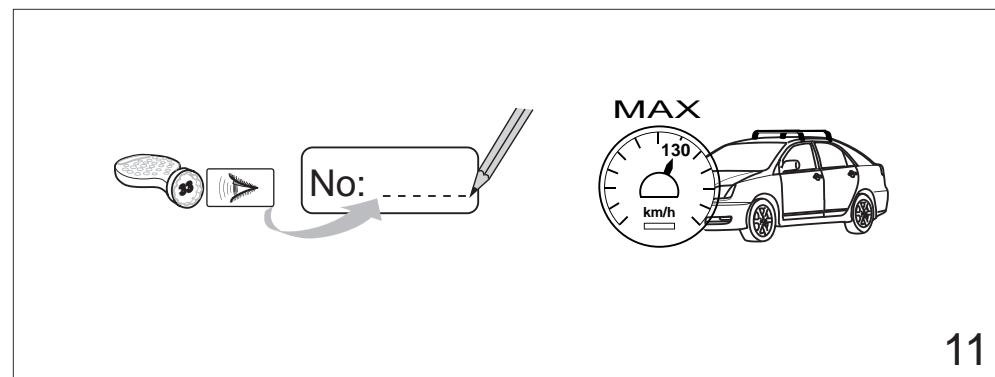


9



CHECK!

10



11

INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST



Page 8 - 13

⚠ WICHTIG

- Vor Erstgebrauch lesen
- Montage nur nach dieser Vorlage durchführen
- Vorlage im Fahrzeug mitführen
- Wir empfehlen nicht schneller als richtigewindigkeit 130 km/h mit Last zu fahren.
- Bei eventuellen Unklarheiten bitten wir Sie, sich mit Ihrem Händler, für weitere Informationen, in Verbindung zu setzen.

⚠ ANMERKUNGEN

Diese Montageanleitung zusammen mit den Fahrzeugpapieren aufzubewahren.

Folgende Punkte beachten:
*Die maximale Belastung ist Trajet 65 kg (einschl. Gewicht des Lastenträgers, 5 kg). Dieses Gewicht darf nicht überschritten werden. Im Instructionsbuch den Montageplatz des Lastenträgers und die höchste zugelassene Dachlast des Autos kontrollieren. (Eventuell das beigelegte Extrablatt für zugelassene Dachlast kontrollieren.)

Die Last ordentlich verankern, damit diese sich nicht lockern und eventuelle Schäden verursachen kann. Aufpassen, daß sich die Last in Fahrtrichtung und seitlich nicht verschieben kann. Die Last gleichmäßig auf dem Lastenträger verteilen und der Schwerpunkt soll so niedrig wie möglich sein. Kleine und sehr schwere Lasten nie in der Mitte des Lastenträgers anbringen, sondern nur auf die einen Seite des Trägers.

Auf Grund der Verkehrsicherheitsvorschriften darf die Last nicht über die Außenachsen des Autos hervorragen.

Vor der Fahrt, alle Befestigungsanordnungen genau kontrollieren, ob diese gemäß den Vorschriften fixiert sind. Kontrolliere ebenfalls die Verankerung der Last, diese muß ordentlich ausgeführt sein. Nach einer kurzen Fahrtstrecke die Fahrt unterbrechen und dann alle Schraubverbindungen und besonders die Befestigung der Fußstütze kontrollieren. Diese Kontrolle soll vor jeder Fahrt durchgeführt werden. Abmattungen der Lackoberfläche können in dem Bereich der Fußplatte auftreten. Um dieses zu vermeiden, empfehlen wir vor jeder Montage des Lastenträgers zu kontrollieren, daß die Lastenträgerbefestigungspunkte frei von Staub und Schmutz sind. Bei langer Anwendung ist es ratsam den Lastenträger in regelmäßigen Zeitabständen zu demonstrieren und reinigen.

Das verantwortliche Fahrverhalten mit montiertem Lastenträger beachten (Sallentwindempfindlichkeit, Fahren in den Kurven und beim Einbremsen). Mit Hinsicht auf die Verkehrsicherheitsvorschriften und Reduzierung des Luftwiderstandes, sollte der Lastenträger nach Gebrauch demontiert werden. Der Abstand zwischen der vorderen und hinteren Traverse soll mindestens 700 mm betragen (wenn keine anderen Angaben vom Autohersteller vorliegen).

Ratschläge für Ihre eigene Sicherheit

WICHTIG: Dieser Lastenträger ist speziell für Ihr Auto angepaßt. Bitte mit Ihrem Lieferanten kontrollieren welches Modell benötigt wird wenn Sie Ihren Wagen tauschen.

Aus Testberichten der Autobüros und Fachzeitschriften geht hervor, daß beim Transport von verschiedenen Gegenständen (z.B. Surfplatten, Transport-/Skiboxen) das Autodach noch mehr, durch den stark aufreißenden Luftwiderstand, belastet wird. (Beim Transport vom Surfplattentisch, soll das gebogene Ende in Fahrtrichtung, nach unten gerichtet sein.) Auch das Fahrverhalten des Autos wird beeinträchtigt - deshalb empfehlen wir, die Geschwindigkeit den entsprechenden Verhältnissen anzupassen. Das Auto nicht durch eine automatische Waschanlage mit montiertem Lastenträger fahren.

Der Hersteller reserviert sich gegen Schäden, verursacht durch falsche Montage des Lastenträgers und den Zubehörteilen.

⚠ IMPORTANT

- A lire soigneusement avant la première utilisation
- Pour le montage, se conformer strictement aux présentes instructions
- Les instructions doivent nécessairement se trouver dans le véhicule
- Ne pas dépasser 130 km/h avec charge sur le toit
- Prendre contact avec le fournisseur lors de problèmes éventuels.

⚠ REMARQUES

Veillez garder les instructions de montage toujours avec vos documents de bord.

Veillez considérer les points suivants:
*La charge admissible est de 65 kg (le poids du barres de toit de 5 kg inclus). Ne surchargez jamais. Contrôlez dans le manuel l'endroit où les barres de toit doit être monté ainsi que le poids maxi de charge utile permise. (Contrôlez aussi dans l'annexe éventuelle de ces instructions de montage le poids maxi de charge utile permise.)

Assurez-vous que la charge ne peut se dégager ou causer des dégâts. La charge ne peut se déplacer dans la direction du trajet ou latéralement. Lors du chargement du barres de toit, veillez à ce que la charge soit correctement placée et bien fixée. En aucun cas la charge ne peut dépasser le contour de la voiture afin de ne pas entraîner la circulation. Veillez contrôler tous points de fixation d'un côté de la barre au lieu de les mettre au milieu de la barre. En aucun cas la charge ne peut dépasser le contour de la voiture afin de ne pas entraîner la circulation. Veillez contrôler la fixation avant chaque trajet. Veillez également à la bonne fixation de la charge. Contrôlez la fixation des écrous et des attaches du barres de toit après un court trajet d'essai. Exécutez ce contrôle avant chaque départ.

Tenez compte de la tenue de route de la voiture qui change (sous l'influence du vent latéral, la prise de virages et en freinant) lorsque vous conduisez une voiture à barres de toit monté (chargé). Afin d'assurer la sécurité des autres usagers de la route et d'économiser du carburant, il est conseillé de démonter les barres de toit du moment où il n'est plus utilisé.

Avis de sécurité

IMPORTANT: Ce barres de toit est spécialement adapté pour votre voiture. En cas de changement du modèle de voiture, il faut contrôler chez le vendeur quel barres de toit à employer. Il résulte de rapports d'essai de l'industrie automobile et des revues professionnelles que, lorsque le barres de toit est utilisé pour le transport d'objets à grande surface (par exemple planche à voile, skibox), les forces sur le toit de la voiture augmentent à cause de l'augmentation de la résistance d'air. (Si vous transportez une planche à voile, le nez de la planche doit être dirigé vers le bas dans la direction de conduite.) Ne conduisez pas la voiture dans une station de lavage quand le barres de toit est installé.

Le constructeur se décharge de toute responsabilité en cas de dommages causés par un support de charge et accessoires monté de façon non conforme aux instructions de montage. Aucune modification du produit n'est permise. Les barres de toit doivent toujours être verrouillées durant le transport.

⚠ BELANGRIJK

- Voor gebruik goed doorlezen
- Montage alleen volgens dit voorbeeld uitvoeren
- Montagevoorschrift in de auto bewaren
- Niet harder dan 130 km/h rijden met lasten
- Wend U met eventuele vragen tot de plaatselijke dealer.

⚠ OPMERKING

Gelieve deze handleiding steeds bij Uw instructieboekje te bewaren

* De maximale toelaatbare belasting bedraagt 65 kg (inclusief het gewicht van de bagagedrager: 5 kg). Raadpleeg Uw instructieboekje voor de maximale dakbelasting van Uw Auto. Overzcrifd deze limiet niet.

Maak de lading stevig vast, zodat deze niet los kan raken en schade kan veroorzaken. Zorg ervoor dat de lading niet zijdelings of in de richting kan verschuiven. Wanneer de bagagedrager beladen wordt, zorgt u er dan voor dat het gewicht van de last gelijkmatig verdeeld is. Hou het zwaartepunt van de last zo laag mogelijk. Wanneer kleine, zware lasten vervoerd moeten worden, raden wij aan deze aan 1 zijde van de draagstang te plaatsen, en niet in het midden. De bagage mag niet over de wagenrompkant reiken, dit om het verkeer niet te hinderen.

Gelieve voor jedere lade bevestigingspunten te controleren. Controleer ook of de lading goed werd vastgemaakt. Stop even na een korte rit om moer- en vooral voelbevestigingen van de bagagedrager te controleren. Dan dit steeds vooraleer te rijden met een gemonteerde bagagedrager. Het is mogelijk dat de lader onder de dakplaten na verloop van tijd iets mather wordt. Om dit te voorkomen dienen zowel dak als drager vrij te zijn van stof en vuil, voordat er gepasseerd wordt. Controleer de bevestiging gebruikt is het al eerder op de bevestigingsspaken dan er drager geregtigd moet schoon en glad zijn.

Gelieve rekening te houden met het veranderende rijgedrag van de wagen (door rijwindgevoeligheid, bij buchten en remmen) wanneer u een wagen met gemonteerde (beladen) bagagedrager bestuur. Voor de veiligheid van andere weggebruikers en om de luchtweerstand te verminderen wordt de bagagedrager best gedemonstreert wanneer hij niet gebruikt wordt. De afstand tussen voor- en achterstang van de bagagedrager moet minimum 700 mm bedragen (tenzij anders vastgelegd door de wagenproducent).

Veilighedstips

Dit model drager is speciaal voor Uw auto ontwikkeld, bij inruil dient meestal een andere drager toegepast te worden. Raadpleeg hierover Uw leverancier. Testrapporten uit de autotest en vakkleden tonen dat aan wanneer overeenkomst met een groot oppervlak worden vervoerd (bv. surfplank, ski-/transportsbox) het dak van de wagen extra belast wordt wegens een sterke verhoogde luchtweerstand. Wanneer u een windsurfpunt vervoert, moet de punt van de wagen naar beneden wijzen.

Het rijgedrag van de wagen verandert eveneens: daarom is het raadzaam uw snelheid aan te passen. Stuur de wagen niet door een carwash wanneer de alledrager geïnstalleerd is.

Dit fabrikant is niet aansprakelijk voor schade ontstaan door een niet juist gemonteerde drager en accessoires.

INSTALLATION INSTRUCTIONS - F1211ADE10ST



⚠ WARNING

- Read these instructions carefully before using the product for the first time
- Fit the load carrier using these instructions only
- Keep instructions in car
- We recommend not to drive faster than 130 km/h with load
- If you have any questions, please contact your local dealer for further information.

⚠ CAUTION

Please keep this installation manual always with your car papers.
Please take the following points into account:

*Maximum permissible load is 65 kg (incl the weight of the load carrier, 5 kg). Do not exceed this weight. Check in the appendix to these instructions and in the car instruction manual to see where the load carrier should be fitted and to ascertain the maximum permissible load.

Make sure to fasten the load so that it cannot come loose or cause damage. Be careful to secure the load against movement in driving direction or sideway movements. When charging the load carrier, please make sure that the weight is evenly distributed and that the centre of gravity of the load is kept as low as possible. If small, very heavy loads have to be carried, please put them on one side of the bar and not in the middle. The load may not protrude from the vehicle outline, in order not to endanger traffic.

Before driving, make sure that all fastening parts are fixed according to regulations. Please check also that the load is fastened properly. Stop after a short drive to check all screw connections, and especially the foot attachments, then check every time before driving.

There is some risk that the paint under these foil plates may fade. To avoid this, we recommend to clean the roof from dust or dirt before attaching the load carrier and to remove the load carrier at suitable intervals to clean the areas where the foil plates rest on the roof. Please pay attention to the altered behaviour of the vehicle (due to sidewind sensitivity, when driving in bends and when braking when you drive a mounted (charged) load carrier. To safeguard other road users, and in order to reduce air resistance, the load carrier should be dismounted if it is not used. The distance between front and rear load bar should be at least 700 mm (unless otherwise stated by the vehicle manufacturer).

Advice for your own security

IMPORTANT: This load carrier is especially designed for your car model. Please therefore check with your retailer which type of load carrier is needed when changing your car.

Test reports from the automotive industry and trade journals prove that when objects with large surfaces are transported, (e.g. surfboards, skiboard transport boxes) the roof of the vehicle will be additionally strained due to the strongly increased air resistance. (When transporting a windsurfboard, the bow should point downwards in the driving direction.)

The driving characteristics change as well; therefore we recommend to adjust your speed accordingly.

Do not put the car through an automatic car wash when the load carrier is mounted.

The manufacturer takes no responsibility for damage caused by an incorrectly fitted load carrier.

⚠ IMPORTANTE

- Leer antes del primer uso
- Realizar el montaje únicamente conforme a estas instrucciones
- Llevar las instrucciones en el vehículo
- No conducir a más de 130 km/h con carga
- No monte o utilice este producto hasta que haya comprendido las instrucciones de montaje. Si tiene alguna pregunta, por favor pongase en contacto con su distribuidor para más información.

⚠ AVISO

Guarde estas instrucciones de montaje junto con los documentos del automóvil. Tenga en cuenta los siguientes puntos:

* La carga máxima permitida es de 65 kg (peso del portaequipajes incluido, 5 kg). No sobrepase el peso indicado. Asegúrese consultando el libro de instrucciones del sitio adecuado para montar el portaequipajes y de la carga admitida.

Amare la carga para recordar que se afloje y cause daños. Tenga cuidado que no se desvía hacia los lados. Considere que la carga debe estar repartida proporcionalmente encima del techo y que el punto de gravedad sea lo más bajo posible. No sitúa nunca pequeñas o demasiadas pesadas cargas en el centro del portaequipajes sino en una parte del mismo. Esta prohibido que los bulbos sobresalgan del contorno del vehículo, de manera que puedan perjudicar el tráfico.

Antes de emprender el viaje, asegúrese de la correcta fijación de los bulles según las instrucciones. Controle después de un corto recorrido el acoplamiento de los tornillos y sobre todo de los soportes. Este control se debe hacer antes de cualquier viaje. Existe la posibilidad que la pintura debajo de los soportes se corra. Para evitarlo, le recomendamos que limpíe el techo de polvo y suciedad antes de colocar las barras, así como quitarlos cada cierto tiempo para limpiar las áreas donde los pies están situados.

Observe que la conducción no será la misma cuando conduzca con barra de carga y sobre todo con carga sobre estas (la resistencia del aire en las partes laterales al tomar las curvas, la distancia de frenado, etc. será diferente a lo normal). Por motivos de seguridad ante los demás usuarios y para reducir la resistencia del aire deberá desmontar las barras del techo si no van a ser utilizadas.

Consejo para su seguridad

IMPORTANTE: Este portaequipajes está especialmente diseñado para su vehículo. Por favor, controle qué barras necesita si cambia de coche. Segun informes de la industria automovilística y de revistas técnicas la capacidad de carga del techo del automóvil transportando por ejemplo tablas de navegación, cajas de transporte, etc. es más baja debido a la fuerte resistencia del aire. (En el transporte de una tabla de navegación se debe poner la parte doblada hacia abajo). Es recomendable adaptar la velocidad a estas circunstancias. El coche no debe pasar por el tren de lavado con el portaequipajes montado.

El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por un montaje incorrecto del portaequipajes y demás accesorios.

No realizar modificaciones en el producto. El portaequipajes deberá estar siempre cerrado con llave durante el viaje.

⚠ AVVERTENZE

- Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Montare il prodotto esclusivamente come indicato nelle presenti istruzioni.
- Conservare le istruzioni di montaggio nell'automobile.
- Si raccomanda di non superare 130 Km/h con il carico.
- In caso di dubbi rivolgersi al rivenditore.

⚠ NOTE

Conservare le presenti istruzioni di montaggio insieme ai documenti del vehículo. Prendere nota dei seguenti punti:

* Il carico max consentito è 65 kg (compreso il peso del portapacchi, 5 kg). Non superare il peso indicato. Controllare nel libretto istruzioni dell'automobile dove deve essere montato il portapacchi e il carico consentito sul tetto dell'automobile. (Controllare anche il carico consentito sul tetto indicato nell'eventuale foglio complementare).

Accorare il carico in modo che non possa staccarsi o provocare danni. Fissare il carico con cinghie dove non possa muoversi in alcuna direzione. Ripartire egualmente il carico sul portapacchi e tenere il baricentro il più basso possibile. Quando si trasportano carichi piccoli e molto pesanti, collocarli su un lato della guida e non al centro. Per motivo di sicurezza, il carico non deve sporgere dal lato dell'automobile.

Prima di partire, controllare che tutti i dispositivi di fissaggio siano fissati secondo le norme prescritte. Controllare anche che il carico sia fissato correttamente con cinghie. Dopo un breve tragitto, fermarsi e controllare che tutti i punti di aggancio siano serrati correttamente. Ripetere questo controllo prima di ogni viaggio. Sussilemamente solo il pericolo di danni alla vernice nel punto di aggancio dei piedini sul tetto. Per evitare questo inconveniente si consiglia di rimuovere sempre le spore e sporchi dal tetto prima del montaggio e di rimuovere periodicamente il portapacchi per pulire il tetto.

Ricordare che l'utilizzo di portapacchi (carico) comporta modifiche alle caratteristiche di guida dell'automobile (sensibilità al vento laterale, comportamento in curva e in sede di frenata). Per motivi di sicurezza e per ridurre la resistenza dell'aria, rimuovere il portapacchi quando non serve. La distanza tra le barre di carico anteriore e posteriore deve essere almeno 700 mm.

Consigli per la vostra sicurezza

IMPORTANTE: Questo portapacchi è progettato appositamente per la vostra automobile. Controllare quindi insieme al concessionario il tipo di portapacchi da montare nel caso si cambi automobile. Rapporti di prova stilati da case automobilistiche e riviste specializzate mostrano che, quando si trasportano oggetti molto grandi (come tavole da surf, box portacisi o box sul tetto), il tetto dell'automobile viene sollevato a ulteriori sollecitazioni a causa dell'aumento della resistenza dell'aria. (Nel caso di trasporto di tavole da windsurf, la parte curva deve essere rivolta verso il basso e nel senso di marcia.) Inoltre cambiano le caratteristiche di guida, quindi si consiglia di moderare la velocità. Non lavorare l'automobile in un autolavaggio con il portapacchi montato.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati a portapacchi e accessori non montati correttamente. Non è consentito apportare modifiche al prodotto. Il portapacchi deve essere sempre bloccato durante la marcia.